



**Ich lebe dank
einer Organspende**



In der Nähe der
MHH!

NEUBAU

Kleefeld Buchholz baut für Sie!
6 Mietreihenhäuser
in Hannover Misburg

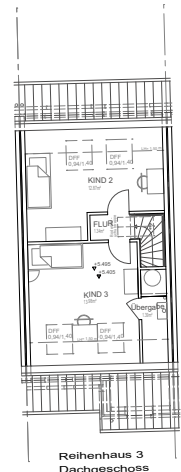
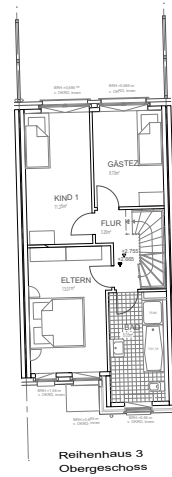
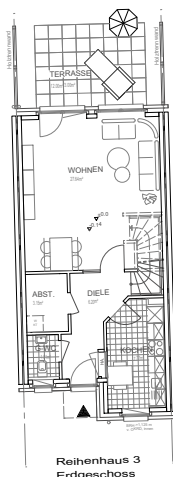
Kurt-Schumacher-Ring 13 A-F

- Wahlweise 5 oder 6 Zimmer mit 124 m² auf 3 Etagen
- Süd-West-Terrasse mit eigenem Gartenanteil
- Eingangsbereich und Flur/Küche werden mit Fliesen ausgestattet, in den Wohnräumen wird ein Laminatboden nach Wunsch der Mieter verlegt
- Badezimmer mit Wanne und Dusche, Handtuch-Heizkörper
- Gäste – WC
- im gesamten Erdgeschoss kommt eine Fußbodenheizung zur Ausführung
- zu jedem Haus gehört eine Garage oder Carport mit dazugehörigem Abstellraum
- ausreichend Stellfläche dank Hauswirtschaftsraum und Spitzboden
- Baubeginn Herbst 2012
- Fertigstellungstermin Sommer 2013
- sehr ruhige Lage im Stadtteil Misburg / Heideviertel
- Einkaufsmöglichkeiten sowie öffentliche Verkehrsmittel fußläufig erreichbar
- mehr Informationen erhalten Sie unter www.kleefeldbuchholz.de



Kleefeld Buchholz
Wohnen im Grünen

Wohnungsgenossenschaft Kleefeld-Buchholz eG
Berckhusenstr. 16 · 30625 Hannover
Tel. 0511 5300260 · Fax 0511 530029560
c.querfeld@kleefeldbuchholz.de





Zu Gast in der MHHinfo-Redaktion: Patienten, die in der Hochschule transplantiert wurden oder auf eine Transplantation warten.

Von schwarzen Schafen und vergessenen Patienten

Peter Fricke bringt es auf den Punkt: „Da wird in Berlin über Transplantationen und bessere Kontrollen gesprochen – da lädt der Gesundheitsminister Experten zu einer Runde ein, doch uns, die Betroffenen, vergisst man.“ Peter Fricke lebt dank einer Organspende. Er leitet die Regionalgruppe Niedersachsen des Bundesverbands Organtransplantierte e.V. Der Verband engagiert sich für die Organspende, für Menschen, die auf eine Transplantation warten, und ist Ansprechpartner für Transplantierte und deren Angehörige.

Als Peter Fricke von unserer Idee erfährt, als Kontrapunkt zu den Vorgängen in Göttingen und Regensburg unser MHHinfo-Titelthema der Organspende zu widmen, ist er Feuer und Flamme. Schon wenige Tage später steht er mit einem Dutzend Transplantationspatienten in der Pressestelle. Da wird über Dankbarkeit gesprochen, über Ängste während einer langen, ungewissen Wartezeit. Da erinnert man sich an Patienten, die es nicht geschafft haben, an den „Tod auf der Warteliste“.

Und viele der Betroffenen sind wütend. Wütend, weil ihren Standpunkt kaum jemand hören will. Weil sich einfache „Wahrheiten“ viel besser verkaufen lassen – auch wenn der Wahrheitsgehalt oft nicht sehr hoch ist. Weil Menschen ihren Organspendeausweis zerrissen haben. Eine Frau sagt es ganz deutlich: „Weil zwei schwarze Schafe gegen Bestimmungen und den Mo-

ralkodex verstoßen haben sollen, wird ein ganzes System unter Generalverdacht gestellt.“

Auch wenn wir in diesem Magazin Transplantationen zum wichtigsten Thema machen, bieten wir noch andere Einblicke. In unserer Rubrik „Behandeln und pflegen“ stellen wir Ihnen eine neue Defibrillator-Generation vor, nehmen Sie mit auf unsere Palliativ-Station und informieren Sie über ein schonendes Verfahren in der Urologie (Seite 34 bis 37).

Auf den Forschungsseiten spüren wir iPS-Zellen nach, erklären, wie Recycling in Herzzellen fürs Überleben sorgt, und stellen Ihnen die MHH-Beteiligungen am Deutschen Zentrum für Infektionsforschung und dem Deutschen Zentrum für Lungenforschung vor (Seite 38 bis 47). In der Rubrik „Lernen und Lehren“ erfahren Sie mehr über Kapazitätsberechnungen und ein neues Netzwerk für gute Lehre.

Viel Spaß beim Lesen wünscht Ihnen

Stefan Zorn

So erreichen Sie uns



Stefan Zorn
Redaktionsleitung
zorn.stefan@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-6773



Camilla Krause
Schwerpunkt REBIRTH
krause.camilla@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-6793



Simone Corpus
Schwerpunkt Klinik
corpus.simone@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-6774



Karin Kaiser
Fotografin
kaiser.karin@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-6777



Tina Gerstenkorn
Schwerpunkt Klinik
gerstenkorn.tina@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-5626



Ursula Lappe
Personalien
lappe.ursula@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-6772



Bettina Bandel
Schwerpunkt Forschung
bandel.bettina@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-4046



Claudia Barth
Kongresse, Veranstaltungen
barth.claudia@mh-hannover.de
Telefon (0511) 532-3337



„ICH LEBE DANK EINER ORGANSPENDE“

- _6** Gelungene Premiere:
Eltern spenden ihrem Kind
Teile der Lunge
- _8** Offener Brief zur
Transplantationsmedizin der MHH
- _10** Von Gesetzen, Verfahren
und Wartelisten
- _12** Hand in Hand: Chirurgen und
Internisten auf Station 85
- _12** Chronik der Transplantationen
an der MHH
- _14** Sehr gute Ergebnisse
bei Nierentransplantationen
- _15** Fast 2.900 Menschen
erhielten eine neue Leber
- _16** Lange Wartezeiten für ein Herz
- _17** Viel Erfahrung bei
Lungentransplantationen
- _18** Gespräch mit Dr. Gerald Neitzke,
Vorsitzender des Klinischen
Ethik-Komitees (KEK) der MHH



Die zweite Runde startet: Das Freiwillige Wissenschaftliche Jahr ist ein Erfolgsmodell



Denkt mit: Neuer Defibrillator

_34



Überlebt: Recycling in Herzzellen

_47



Aktiv: Netzwerk für gute

- _19** Der Organspendeausweis
zum Ausschneiden
- _20** Ein wichtiger letzter Wille:

NAMEN UND NACHRICHTEN

- _22** „November der Wissenschaft“
- _24** Gute Führung – starkes Team
- _25** FWJ: Zweite Runde startet
- _26** Kongressvorschau
- _28** Personalien, Examen
- _29** Dienstjubiläen
- _30** Ehrungen und Auszeichnungen
- _30** In Gremien gewählt, Stipendium
- _31** Bessere Nachsorge dank
Telemonitoring

- _31** Patientenuni beginnt
- _32** Trauer um Professorin Schmidt
- _33** Apotheke rezertifiziert
- _33** Die Bücherei in der
MHH-Ladenpassage
- _33** Neuer Partner für
Live-Übertragungen
- _33** MHH profitiert von
Sanierungsprogramm

BEHANDELN UND PFLEGEN

- _34** Weltpremiere in der MHH:
Der mitdenkende
Defibrillator
- _35** „Palliativmedizin kann mehr“

- _36** Urologie: Schneller zur Diagnose
mit neuem Analyseverfahren

FORSCHEN UND WISSEN

- _38** Drittmittel für Forschung
- _40** iP-S-Zellen im Körper aufspüren
- _41** Details einer Mutation geklärt
- _42** Der Kampf gegen Infektionen
- _43** Wider die Lungenleiden
- _46** Gefäßprothesen aus
Pferdearterien
- _47** Forscher verhindern
Herzversagen bei Mäusen



_25



Ich lebe dank einer Organspende

Nina L. (11) aus Hessen:

Nach einer Infektion im dritten Lebensjahr behielt Nina einen Nierenschaden zurück. Bis sie neun war, halfen starke Medikamente. 2010 Lebendspende einer Niere von der eigenen Mutter, weil kein anderes Spenderorgan zur Verfügung stand. Nina war bis dahin ein Kind, das schnell müde wurde, keinen Appetit hatte und nicht altersgemäß wuchs. Nina L.: „Mir geht es jetzt viel besser, ich nehme weniger Tabletten, ich habe Ausdauer, und ich wachse wieder!“ Und ihre Mutter Michaela L.: „Vorher war es oft der Horror, allein wegen der vielen Tabletten, die sie über den Tag verteilt nehmen musste. Nina konnte nie spontan sein, musste zusätzlich Diät halten. Sie hat jetzt einfach viel mehr Lebensqualität.“



Lehre

_51



Feuchter Spaß: Kita mit neuem Spielbereich

_55

LERNEN UND LEHREN

- _48 Interview mit Studiendekan Professor Dr. Ingo Just und Fachanwältin Dr. Rüping: „Wir gehen an unsere Schmerzgrenze“
- _50 mArble: Besser als ein Lehrbuch
- _50 Public-Health-Studium ist nun „Master of Science“
- _50 ATA-Schule: Kaum gestartet, schon zertifiziert
- _51 Neues Netzwerk der Dozenten: Auf zu neuen Ufern
- _52 Teamarbeit für bessere Betreuung: Psychiatrisches Projekt auf Sardinien

GÄSTE UND FESTE

- _54 Roncalli-Besuch: Lachen ist die beste Medizin
- _55 Campuskinder: Die Wasserspiele sind eröffnet!
- _55 Sommerfest des MHH-Zentrums für Seelische Gesundheit
- _55 Stipendium für Neurochirurgie
- _56 Kinderkardiologie: Neue „Kommunikationszentrale“
- _57 Kilometergeld für kleine Patienten
- _58 Apfelfest der Campuskinder
- _58 Neues Klavier in der Kita Weltkinder

IMPRESSUM

Herausgeber

Das Präsidium der Medizinischen Hochschule Hannover (MHH).
Der Inhalt namentlich gekennzeichnete Beiträge unterliegt nicht der Verantwortung der Herausgeber und der Redaktion. Abdruck honorarfrei. Redaktionsschluss für die Dezember-Ausgabe ist der 12. November 2012.

Chefredaktion

Stefan Zorn (stz)

Redaktion

Bettina Bandel (bb)
Claudia Barth (cb)
Simone Corpus (sc)
Tina Gerstenkorn (tg)
Maimona Id (Id)
Camilla Krause (ck)
Ursula Lappe (la)
Mitarbeiterin dieser Ausgabe:
Julia Katharina Simon (jks)

Fotoredaktion

Karin Kaiser

Layout und Realisierung

Madsack Medienagentur GmbH & Co. KG
Stiftstraße 2
30159 Hannover
Telefon (0511) 518-3001
Fax (0511) 518-3009
www.madsack-agentur.de

Anzeigen

Günter Evert
Verlagsgesellschaft Madsack GmbH & Co. KG
30148 Hannover
Kontakt Anzeigenverkauf:
Telefon (0511) 518-2153 oder -2114
Auflage: 15.000 Stück

Druck

Silber Druck oHG
Am Waldstrauch 1
34266 Niestetal
Telefon (0561) 52 00 70
Gedruckt auf 100-prozentigem Recycling-Papier

Online-Ausgabe

Das MHHInfo ist auch im Internet zu finden unter www.mh-hannover.de/mhhinfo.html

Fotos

Alle Fotos von Karin Kaiser außer:
Anna Katharina Junge (17), Alexander Körner/HAZ (19), Bodo Kremmin (22), MHH-Archiv (32), PLRI MedApplab (50), Maimona Id (54), Bettina Bandel (57), aus Abteilung oder privat (30, 31, 37, 40, 52, 58).

Anschrift der Redaktion

Medizinische Hochschule Hannover
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Stefan Zorn
Carl-Neuberg-Straße 1
30625 Hannover
Telefon (0511) 532-6772
Fax (0511) 532-3852
zorn.stefan@mh-hannover.de

ISSN 1619-201X